

Bundesversammlung

Assemblée fédérale

Assemblea federale

Assamblea federala



Ergänzung zur Tagesordnung
Complément à l'ordre du jour
Complemento all'ordine del giorno

Nationalrat / Conseil national / Consiglio nazionale

Herbstsession 2023

Session d'automne 2023

Sessione autunnale 2023

Stand / état / stato: 25.09.2023

Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV
Interventions parlementaires catégorie IV
Interventi parlamentari, categoria IV

Justiz- und Polizeidepartement
Département de justice et police
Dipartimento di giustizia e polizia

Nr. No. n.	Erstrat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Antrag BR / Behörde * Proposition CF / Autorité * Proposta CF / Autorità *	Mit Antrag einverstanden ** D'accord avec la proposition ** Accetta la proposta **	Bekämpft Combattu Combattuto
22.3980	n	DE FR IT Mo. (Streiff) Studer Wirksame Ausstiegsprogramme zur beruflichen und sozialen Neuorientierung für Menschen, die aus der Prostitution aussteigen wollen Des programmes efficaces pour favoriser la réorientation professionnelle et l'insertion sociale des personnes souhaitant sortir de la prostitution Programmi efficaci finalizzati al riorientamento professionale e sociale delle persone che desiderano uscire dalla prostituzione	-		X	
22.3992	n	DE FR IT Po. Marti Min Li Recht auf Rehabilitierung gewährleisten Garantir le droit à la réhabilitation Garantire il diritto alla riabilitazione	-		X	Zurückge- zogen am 25.09.2023

* Annahme / adoption / accogliere ++

Annahme (teilweise) / adoption (partielle) / accogliere (in parte) +

Ablehnung / rejet / respingere -

** Ja / oui / sì ✓

Nein / non / no ✗

schon behandelt – déjà traité - già trattato

Nr. No. n.	Erstrat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Antrag BR / Behörde * Proposition CF / Autorité * Proposta CF / Autorità *	Mit Antrag einverstanden ** D'accord avec la proposition ** Accetta la proposta **	Bekämpft Combattu Combattuto
22.4000	n	DE FR IT Mo. Romano Grundsätzliches Recht der Kinder auf alternierende Obhut nach der Trennung oder Scheidung ihrer Eltern Parents séparés ou divorcés. La garde alternée doit devenir la règle, dans l'intérêt de l'enfant Diritto della prole di beneficiare, di regola, della custodia alternata da parte dei propri genitori separati o divorziati	-		X	
22.4003	n	DE FR IT Po. Imboden Schutz für russische Desertierende und Kriegsdienstverweigernde aus dem Ukraine-Krieg Guerre en Ukraine. Protection des déserteurs et des objecteurs de conscience russes Protezione per i disertori e renitenti alla leva russi nel contesto della guerra in Ucraina	-		X	
22.4105	n	DE FR IT Mo. Atici Den Fachkräftemangel mit allen mildern, die einen Abschluss in der höheren Berufsbildung haben Lutter contre la pénurie de personnel qualifié en tirant parti de tous les diplômés de la formation professionnelle supérieure Ovviare alla penuria di specialisti impiegando tutti i titolari di una formazione professionale superiore	-		X	
22.4107	n	DE FR IT Mo. Atici Berufliche Ausbildung für Personen mit Schutzstatus S ermöglichen Permettre aux personnes bénéficiant du statut S de suivre une formation professionnelle Consentire la formazione professionale alle persone con statuto di protezione S	-		X	
22.4113	n	DE FR IT Mo. Bellaiche Chat-Kontrolle. Schutz vor anlassloser dauernder Massenüberwachung Contrôle des messageries instantanées. Protéger la population contre une surveillance généralisée continue et sans motif Controllo delle chat. Protezione da una sorveglianza di massa continua e casuale	-		X	
22.4147	n	DE FR IT Mo. Widmer Céline Einheitliche und ausreichende Unterstützung von Gastfamilien Un soutien uniforme et adéquat pour les familles d'accueil Sostenere in maniera uniforme e sufficiente le famiglie ospitanti	-		X	

Nr. No. n.	Erstrat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Antrag BR / Behörde * Proposition CF / Autorité * Proposta CF / Autorità *	Mit Antrag einverstanden ** D'accord avec la proposition ** Accetta la proposta **	Bekämpft Combattu Combattuto
22.4148	n	DE FR IT Mo. Widmer Céline Keine reduzierte Sozialhilfe für Flüchtlinge aus der Ukraine und vorläufig Aufgenommene Pas d'aide sociale inférieure pour les réfugiés d'Ukraine et les étrangers admis à titre provisoire Nessun aiuto sociale ridotto ai rifugiati ucraini e alle persone ammesse provvisoriamente		-	×	
22.4152	n	DE FR IT Mo. Marti Min Li Transparenz bei Verstößen gegen die Lohngleichheit schaffen Plus de transparence en cas de non- respect de l'égalité des salaires Trasparenza in caso di violazioni della parità salariale		-	×	
22.4154	n	DE FR IT Po. Dandrès Sensibilisierung der Bürgerinnen und Bürger für den Datenschutz Sensibiliser les citoyennes aux enjeux de la protection des données Sensibilizzare i cittadini alle sfide in materia di protezione dei dati		-	×	
22.4155	n	DE FR IT Mo. Fraktion S Ersetzung der vorläufigen Aufnahme durch den Status "Humanitärer Schutz/protection humanitaire" Remplacement de l'admission provisoire par un statut de protection humanitaire Sostituire l'ammissione provvisoria con uno statuto di protezione umanitaria	Marti Samira	-	×	Zurückge- zogen am 25.09.2023
22.4156	n	DE FR IT Mo. Fraktion GL Ersetzung der vorläufigen Aufnahme durch den Status "Humanitärer Schutz/protection humanitaire" Remplacement de l'admission provisoire par un statut de protection humanitaire Sostituire l'ammissione provvisoria con uno statuto di protezione umanitaria	Gredig	-	×	Zurückge- zogen am 25.09.2023
22.4157	n	DE FR IT Mo. Gysin Greta Gleicher Lohn für gleiche Arbeit soll endlich Realität werden À travail égal, salaire enfin vraiment égal! Realizzare finalmente la parità salariale		-	×	
22.4159	n	DE FR IT Mo. Gysin Greta Gleichstellung auch im Bereich des Lohns Égalité aussi au niveau salarial Parità anche sul piano salariale		-	×	
22.4160	n	DE FR IT Mo. Fraktion G Ersetzung der vorläufigen Aufnahme durch den Status "Humanitärer Schutz/protection humanitaire" Remplacement de l'admission provisoire par un statut de protection humanitaire	Gysin Greta	-	×	Zurückge- zogen am 25.09.2023

Nr. No. n.	Erstrat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Antrag BR / Behörde * Proposition CF / Autorité * Proposta CF / Autorità *	Mit Antrag einverstanden ** D'accord avec la proposition ** Accetta la proposta **	Bekämpft Combattu Combattuto
Sostituire l'ammissione provvisoria con uno statuto di protezione umanitaria						
22.4215	n	DE FR IT Mo. Bircher Einreise von Asylsuchenden aus Österreich. Endlich konkret handeln! Agir concrètement face aux entrées de requérants d'asile en provenance d'Autriche Richiedenti l'asilo provenienti dall'Austria. Urgono azioni concrete!	-		X	
22.4232	n	DE FR IT Mo. Friedl Claudia Geldwäscherei im Immobilienhandel wirksam bekämpfen. Transparenz bei den Kaufpreisen von Immobilientransaktionen Lutter de manière efficace contre le blanchiment d'argent dans le secteur immobilier en garantissant la transparence des prix de vente Combattere in maniera efficace il riciclaggio di denaro nel commercio immobiliare. Trasparenza dei prezzi di acquisto	-		X	
22.4311	n	DE FR IT Mo. Egger Mike Begrenzung der Verfahrenskosten bei Strafbefehlen infolge von Geschwindigkeitsübertretungen (einfache Verkehrsverletzung) Limitation des frais de procédure inhérents aux ordonnances pénales rendues par suite d'un excès de vitesse (violation simple des règles de la circulation) Limitare le spese procedurali per i decreti d'accusa emessi per eccesso di velocità (infrazione semplice alle norme della circolazione)	-		X	
22.4325	n	DE FR IT Mo. Hurni Es ist wichtig, die Hehlerei mit digitalen Daten zu bestrafen De l'importance de sanctionner le recel de données numériques L'importanza di sanzionare la ricettazione di dati digitali	-		X	Zurückge- zogen am 26.09.2023
22.4346	n	DE FR IT Mo. Klopfenstein Broggin Ein Flüchtlingsstatus für Opfer von geschlechterspezifischer sexueller und sexistischer Gewalt Un statut juridique de réfugiés et de réfugiées pour les victimes de violences sexuelles et sexistes liées au genre Uno statuto giuridico di rifugiato per le vittime di violenze di genere sessuali e sessiste	-		X	
22.4398	n	DE FR Mo. Glarner	-		X	

Nr. No. n.	Erstrat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Antrag BR / Behörde * Proposition CF / Autorité * Proposta CF / Autorità *	Mit Antrag einverstanden ** D'accord avec la proposition ** Accetta la proposta **	Bekämpft Combattu Combattuto
		IT Wiedereinführung der Grenzkontrollen und Nichteintreten auf Gesuche von Personen, welche aus Staaten zu uns kommen, die das Schengen/Dublin-Abkommen ratifiziert haben Réintroduire les contrôles aux frontières et ne plus entrer en matière sur les demandes de personnes venant d'un pays Schengen/Dublin Ripristino dei controlli di frontiera e non entrata nel merito delle domande presentate da persone che provengono da Paesi che hanno ratificato l'Accordo di Dublino				
22.4401	n	DE Mo. Estermann FR Leichtfertige Zwangseinweisungen verhindern IT Empêcher les internements forcés ordonnés à la légère Impedire i ricoveri coatti disposti con leggerezza		-	✗	
22.4428	n	DE Mo. Pasquier-Eichenberger FR Für weniger ungerechte IT Wegweisungsverfahren Pour des procédures de renvoi moins iniques Per procedure di allontanamento meno inique		-	✗	
22.4437	n	DE Mo. Burgherr FR Neuausrichtung des Asylwesens IT Revoir le système de l'asile Riassetto del settore dell'asilo		-	✗	
22.4498	n	DE Mo. Schwander FR Rückkehrorientierten Schutzstatus stärken IT Pour un statut S réellement axé sur le retour Per uno statuto S realmente incentrato sul ritorno		-	✗	
22.4516	n	DE Mo. Widmer Céline FR Kriegsdienstverweigerung im Zusammenhang mit Kriegsverbrechen als Asylgrund nicht mehr ausschliessen IT Admettre que le refus de servir puisse être un motif d'asile lorsqu'il est motivé par le refus de participer à des crimes de guerre Non escludere più la renitenza alla leva quale motivo d'asilo in relazione a crimini di guerra		-	✗	
22.4519	n	DE Mo. Dettling FR Asyl. Nur so viele aufnehmen, wie an vorübergehend Aufgenommenen das Land verlassen IT Requérants d'asile. N'accepter que le même nombre que celui des personnes admises provisoirement qui quittent le pays Asilo. Ammettere solo un numero di		-	✗	

Nr. No. n.	Erstrat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Antrag BR / Behörde * Proposition CF / Autorité * Proposta CF / Autorità *	Mit Antrag einverstanden ** D'accord avec la proposition ** Accetta la proposta **	Bekämpft Combattu Combattuto
		richiedenti pari a quello delle persone ammesse provvisoriamente che lasciano il Paese				
22.4520	n	DE FR IT Mo. Dettling Asylnotstand. Aufnahmestopp Situation d'urgence dans l'asile. Arrêtons les admissions Emergenza asilo. Stop alle ammissioni		-	X	
22.4540	n	DE FR IT Po. Gysin Greta Familienrechtliche Verfahren. Verfahrensdauer und Verzögerungen analysieren Droit de la famille. Analyse de la durée des procédures Analisi dei tempi e delle dilazioni delle procedure nell'ambito del diritto di famiglia		-	X	